

# Instruktions- och säkerhetshandbok

## Vorteq ljuspil



Utgåva 201601

575 00000 020

[www.ata.se](http://www.ata.se)

[facebook.se/atatrafik](https://facebook.se/atatrafik) [youtube.com/user/atatrafik](https://youtube.com/user/atatrafik) [twitter.com/atatrafik](https://twitter.com/atatrafik) [issuu.com/atatrafik](https://issuu.com/atatrafik)

**ATA**

## Viktig Information



Se till att du noga läst igenom och förstått det som står i instruktionsboken innan du tar produkten i bruk!

Säkerhetsåtgärder och varningar återfinns i denna instruktionsbok och i vissa fall på produkten. Felaktig användning, service eller reparation av denna produkt kan medföra risker som resulterar i personskada eller dödsfall!

Denna instruktionsbok skall förvaras lättåtkomligt för användaren av produkten.

En ny instruktionsbok kan beställas från ATA Bygg- och Markprodukter AB.

De flesta olyckor i samband med användning, underhåll och reparation av produkt orsakas av underlåtenhet att iaktta grundläggande föreskrifter och försiktighetsåtgärder. Olyckor kan ofta undvikas genom att möjliga risksituationer förutses. Användaren måste vara uppmärksam på föreliggande risker. Användaren måste även ha adekvat utbildning, nödvändiga kunskaper och utrustning för att kunna uppmärksamma sådana situationer.

ATA kan inte förutse varje upptänklig risksituation. Varningarna i denna instruktionsbok och på produkten är därför inte allomfattande. Om redskap, arbetsmetoder eller driftstekniker som inte uttryckligen rekommenderats av ATA används, måste du förvissa dig om att dessa inte innebär någon oacceptabel säkerhetsrisk för dig själv eller andra. Förvissa dig också om att produkten inte kommer att ta skada eller utgör fara genom de metoder för användning, smörjning, service eller reparation som du tillämpar.

Alla uppgifter, specifikationer och illustrationer som återfinns i denna instruktionsbok grundar sig vid utgivningstillfället tillgänglig information. Specifikationer och andra uppgifter kan när som helst bli föremål för ändringar. Sådana ändringar kan påverka produktens underhåll. Se till att du har tillgång till fullständig och aktuell information innan du påbörjar arbete.

Ditt närmsta ATA-kontor har alltid tillgång till aktuell information.

# Innehåll

<b>Viktig Information</b>	<b>2</b>
<b>Beskrivning</b>	<b>4</b>
<b>Handhavande</b>	<b>5</b>
Instruktion för manöverpanel av modell pekpanel	5
Instruktion för manöverpanel av modell iPod	7
<b>Säkerhetsföreskrifter</b>	<b>10</b>
<b>Tekniska specifikationer</b>	<b>12</b>
Koppling med VBG-kontakt och Vorteq	13

## Beskrivning

Utrustning för förstärkt fordonsutmärkning med en vertikalt höj- och sänkbar övre ljuspiltavla. Konstruktion i eloxerad aluminium. Skylten kopplas mot bilen 24 V system. Styrpanel med kabel för hyttmontage, återkoppling för chauffören med information aktuellt driftläge.

Styrskåpet är monterat på baksidan ljuspiltavlan. På locket finns knappar för manuell körning av skylten samt lysdioder (synbara för chauffören) som indikerar aktuellt driftsläge på Ljuspiltavlan.

# Handhavande

## Instruktion för manöverpanel av modell pekpanel

### Start / stopp

Panelens startas och stängs av via strömbrytaren på panelens baksida.

### Växling av meddelande.

Växling av meddelanden utförs genom att trycka på den symbol som indikerar önskat budskap på skylten.

Det önskade budskapet visas nu i grönt fält i panelens nedre vänstra hörn.

Genom att trycka på det önskade budskapet i det gröna fältet har ändringen bekräftats.

Din valda symbol kommer nu att blinka tills rätt budskap visas på skylten, när symbolen på displayen lyser med fast sken är budskapet framme (Se exemplen nedan).



Välj Budskap



Bekräfta valt budskap

### Manövrering TMA och ljuspilstavla.

För att höja eller sänka ljuspilstavlan görs detta val från vänstra delen av displayen. Bekräfta med symbolen som visas i det gröna fältet. När ljuspilstavlan är uppfälld är den redo att användas. Välj det budskap som önskas genom att trycka på motsvarande symbol i ovkant på displayen.

Bekräfta återigen genom att trycka på symbolen i det gröna fältet.  
En vit ram omger valt budskap samt att symbolen blinkar.

Manövrering av TMA sker även detta från vänstra delen av displayen och bekräftas med vald symbol i grönt fält (Extra tillbehör).

### Både TMA och ljuspilstavlan kan alltid stoppas via "STOP"

#### Kamera

För att få en bättre uppsyn tillåter denna display upptill fyra stycken kameror. Vid installerade kameror syns alltid alla fyra vyer i små format i displayens nedre kant. Tryck på den lilla bilden för att förstora. För att återgå till budskapen tryck på den symbol som sammanfattar ursprungsbilden (Extra tillbehör).

## Instruktion för manöverpanel av modell iPod



Bild 1



Bild 2

Efter uppstart kommer "skjutregeln" fram (bild 2). Tryck på den med fingret och dra den hela vägen till höger så kommer man in i driftsläge. Man kommer tillbaka till den meny där man stängde av sist.



Bild 3



Bild 4

Detta är grundutseendet vid uppstart (bild 3).

Tryck på önskad funktion.

En bekräftelse och en ångerknapp kommer då upp (bild 4).

Tryck på den gröna inom 5 sekunder för att bekräfta valet eller den röda för att ångra valet.



Backa knappen

Om man kommer till denna sida (grundmenyn) så trycker man bara på VORTEQ symbolen för att komma in i styrprogrammet. Vill man komma till denna sida är det bara att trycka på "backa knappen". Härifrån kan man komma in till inställningsmenyn. Tryck bara på "Inställningar".



Bild 5



Bild 6



Bild 7



Bild 8



Bild 9

När ljuspilstavlan är i sitt nedre läge (indikeras av symbolen bild 5) så fungerar bara förvarningslamporna. Så fort man lämnat det nedre läget så går alla funktioner att utföra.

Om ingen funktion valts och tavlan kommer till sitt översta läge (indikeras av symbolen bild 6) så börjar förvarningslamporna att blinka automatiskt.

Om man väljer flera funktioner tex. E13 50 ljuspil höger och sedan kör ner tavlan så slocknar allt. Så fort man kör upp tavlan igen så börjar ljuspil höger att blinka, men E13 50 måste väljas igen. Det går dock ej att välja just E13 50 igen så välj 0 läget på E13 tavlan först och sedan E13 50 igen.

Av ovan nämnda anledningar rekommenderas att E13 alltid ställs i 0 läge (bild 8) och ljuspilen ställs i avstängt läge (bild 9) när man avslutar arbetet.

Ljuspilstavlan går hela vägen upp och ner automatiskt om inget hindrar den, då slås den automatisk av efter 22 sekunder. Vill man då försöka fortsätta i samma riktning igen så får man trycka på stoppknappen på iPoden en gång först (bild 7).







Bild 10

Om man tappat nätverkskontakten och iPoden inte kopplar upp automatisk inom 30 sekunder kan man manuellt återupprätta den. Backa ut till grundmenyn. Gå in i inställningsmenyn. Gå där in i Wi-Fi menyn. Dra skjutregel nätverk till 0, därefter tillbaka till läge 1 (bild 10).

Välj nätverket Vorteq.. Om inte iPoden gör det automatiskt. Backa ut till huvudmenyn och välj där Vorteq knappen.

## Säkerhetsföreskrifter

- Driftsättning av enheten får endast utföras av utbildad personal
- Vid dåligt väglag, minska hastigheten.
- Rengöring: LED-tavlor och kontrollboxen får inte rengöras med högtryckstvätt! (Endast med en borste och mildt rengöringsmedel).
- Rekommenderad max hastighet i uppfällt läge är 40 km/h.



# Tekniska specifikationer

## Ljuspiltavla – X5

25 st ø200 mm LED lampor.

2 st ø300 LED lampor.

Testade och godkända enligt EN 12352.

## Varning för vägarbete – A20

Skylt vägmärke A20 i aluminium.

Normalstorlek och FDG-reflex

## VMS-skylt – E13

Omställbar LED-skylt i överstorlek,  
900 x 900 mm.

E 13 - rekommenderad hastighet,  
30, 40, 50, 60, 70, 80, 90.

Testad enligt EN 12966,  
CE-märkt - IP56.

Uppfyller kraven i TRVK Apv gällande  
dimningsfunktion, Ljusstyrka klass L3,  
Spridningsvinkel B2 samt Färg klass C2.  
Se testprotokoll Nr 631-QL13-R02



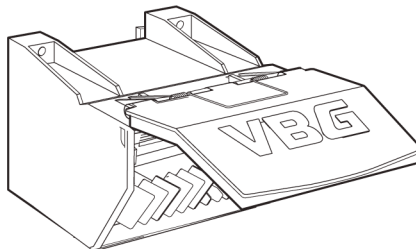
Dimensioner (bredd/djup/höjd): 2300/350/2230 mm.

Höjd i uppfälld position: 3430 mm

## Koppling med VBG-kontakt och Vorteq

### Stift 14-polig kontakt(svart)

1	Jord
2	V Blinkers
3	H Blinkers
4	Stoppljus
5	V Bakljus
6	H Bakljus
7	A Backljus B Dimljus
8	A Reserv B Reserv
9	Reserv
10	Reserv
11	Reserv
12	Laddström



\* Stift 1 och 12 kräver större kabelsko, 9,5 mm.

Vid användning av ljuspilstavla är strömförbrukningen max 11 ampere. Vi rekommenderar 15 ampere säkring och 4 mm<sup>2</sup> kabel.

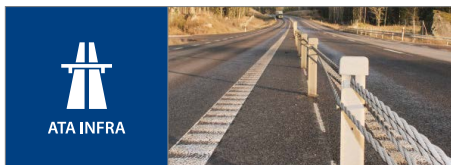
Vid avsaknad av ström på stift 12 i VBG-kontakten kan ATA som ett extra tillbehör erbjuda en kabelsats inklusive 10 meter kabel för inkoppling direkt på bilens batteri (29199310024 Kabelsats 24V till Vorteq).

**Noteringar**

A series of horizontal dotted lines for taking notes.



ATA har över 45 års erfarenhet av trafiksäkerhet och vägarbetsutrustning och är rikstäckande med huvudkontor i Sollentuna. ATA:s mål är att minska olycksrisken för dem som vistas på vägen, både som trafikant och vägarbetare. ATA är ett dotterbolag i den brittiska industrikoncernen Hill & Smith Holdings PLC, en världsomspännande producent av infrastrukturprodukter.



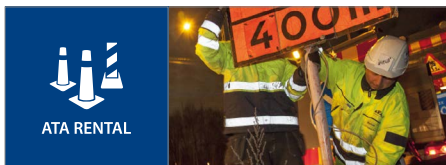
Väjer- och balkräcken, transitions, krockdämpare och bullerskydd



TMA-skydd, ljuspilsutrustningar, fordonsutrustning, VMS och ITS



Påkörningsskydd, P-räcken, pollare, farthinder och rullstopp



Hyresprodukter, TMA-fordon, TA-planer och totalentreprenader



Skyltar, väg- och kantmarkering, tung avstängning och byggstaket



Nivåkurser APV, Kommunkurser SKL, Heta arbeten och Hjälp på väg